

FRANCAIS

MODE D'EMPLOI

- 1 Afficheur à cristaux liquides *
 - 2 Pince
 - 3 Couvercle du compartiment des piles
 - 4 Contacts pour fonctions de casier de rangement
 - 5 Interrupteur MARCHE/ARRET
 - 6 Haut-parleur
 - 7 Bouton de RAZ *
 - 8 Touche de RAPPEL de la mémoire *
 - 9 Voyant d'appel
- * = seulement pour modèle à afficheur

- A Signe de programmation
- B Bip/pas de bip
- C Bip faible/puissant
- D Avec/sans appel de groupe décimal
- E Eclairage de l'afficheur marche/arrêt
- F Signal hors de portée

Attention

Si votre récepteur est défectueux, le retourner à la personne responsable dans votre organisation.

Introduction

Les récepteurs possèdent la fonction «hors portée», indiquent si la tension des piles est trop faible et ont 8 adresses. Lorsqu'ils reçoivent un appel et qu'ils se trouvent dans le casier de rangement, ils renvoient un signal d'absence. Les récepteurs ayant une option «parole» sont capables de recevoir des messages parlés. Le voyant (9) accompagne l'émission des bips et peut également servir d'éclairage du LCD.

Le numéro du modèle indique les diverses caractéristiques du récepteur: **LBB 58XY** où

X = fréquence/ modulation	Y = configuration
2 = VHF/AM	4 = vibration et affichage
3 = VHF/AM	5 = seulement des bips
7 = UHF/FM	6 = bips et affichage
	7 = bips et paroles
	8 = bips, affichage et paroles

Le numéro du modèle est indiqué sur une étiquette qui est visible sous le couvercle du compartiment des piles.

Mise en MARCHE et ARRET

Dès que l'appareil est en MARCHE (5), il émet un bip unique et indique l'adresse personnelle sur l'afficheur (1). Appuyez sur RAPPEL pour passer au mode INFO. La mémoire contenant les messages est effacée en mettant le récepteur à l'ARRET.

Informations apparaissant sur l'afficheur

Le LCD (1) affiche l'adresse ou les informations numériques et les signes. Il y a deux modes d'affichage:

- o pour passer au mode de PROGRAMMATION (peut être invalidé), mettez le récepteur en marche et appuyez simultanément sur RAPPEL (8) et REMISE A ZERO (7). L'adresse personnelle 1A... et le signe de programmation (A) apparaissent sur l'afficheur. Appuyez sur REMISE A ZERO pour inverser l'adresse personnelle.
- Appuyez plusieurs fois sur RAPPEL pour placer le curseur au dessus du signe de la fonction sélectionnée. Mettez la fonction sélectionnée en marche et à l'arrêt à l'aide du bouton de RAZ. Les signes (B à F) sont visibles lorsque les fonctions correspondantes sont activées. Au bout de 8 secondes, le récepteur passe automatiquement au
- o mode INFO. Pour parcourir les messages, appuyez à plusieurs reprises sur la touche de RAPPEL. Un message peut s'étendre sur deux écrans d'affichage.

Si vous vous trouvez hors de portée de l'émetteur, vous ne pouvez pas recevoir de messages. Le signe * (F) apparaît sur l'afficheur et un signal d'alarme vous prévient une fois par minute. Au bout de 32 minutes dans l'état hors de portée, le récepteur est automatiquement arrêté. Pour le remettre en marche, remettez vous d'abord dans la zone couverte et mettez

l'interrupteur de MARCHE/ARRET dans la position «ARRET» et ensuite de nouveau dans la position «MARCHE».

Information sur les bips/la vibration

Le récepteur produit 7 motifs de bips sonores et 8 modes (mode ordinaire ou mode «cricket»). Vous donc le choix parmi 14 signaux et un appel silencieux (à titre informatif).

motifs des bips	notes personn
- - - - -	
- - - - - - - - - - - -	
- - - - - - - - - - - -	
- - - - - - - - - - - -	
- - - - - - - - - - - -	
- - - - - - - - - - - -	
- - - - - - - - - - - -	

Les signaux ordinaires sont pour les appels standard tandis que les signaux «cricket» sont pour les appels groupes.

Le récepteur à vibrer possède 8 motifs de vibration.

Mémoire

La mémoire peut retenir au maximum 10 messages numériques. Pour parcourir la mémoire, appuyez sur la touche MEMOIRE (8) à plusieurs reprises. Un bip indique qu'il s'agit du dernier message.

Appuyez sur le bouton de RAZ (7) pour effacez

le message affiché et faire apparaître le message précédent.

Piles

Le récepteur utilise deux piles IEC-R1. Pour les remplacer, retirez le couvercle (3) du compartiment des piles. Respectez la polarité. Si la tension de la pile devient trop faible, l'afficheur (1) se met à clignoter. S'il est programmé à cet effet, un bip retentit toutes les 15 secondes. Au bout de 4 heures, le récepteur est mis en veille et un bip puissant retentit.

Ne JAMAIS laisser une pile déchargée dans le récepteur.



LBB 5824 to 5828 (AM)
 LBB 5834/5837/5838 (FM)
 LBB 5874/5876/5877/5878 (FM)



Paging Receiver

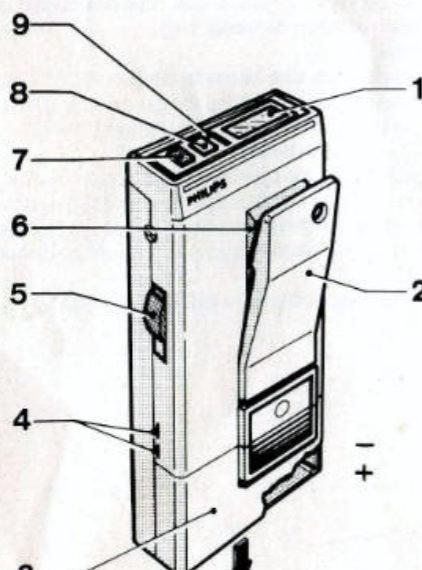
Personenrufempfänger

Récepteur phonie

Pieper

Receptor

Ricevitore

PHILIPS

A B C D E F

ITALIANO**ISTRUZIONI DI UTILIZZO**

- 1 Display LCD *
- 2 Clip
- 3 Coperchio dello scomparto pile
- 4 Contatti per custodia di deposito
- 5 Interruttore (ON/OFF)
- 6 Altoparlante
- 7 Pulsante RESET *
- 8 Pulsante di RICHIAMO della memoria
- 9 Spia di chiamata
- * = soltanto nella versione display

- A segnale del tipo di programmazione
- B bip/senza bip
- C volume basso/alto
- D con/senza chiamata decimale di gruppo
- E lampadina/senza lampadina per illuminazione display
- F segnale fuori portata dal trasmettitore

Avvertenza

Qualora il ricevitore si presentasse difettoso, restituirlo al responsabile del sistema cercapersone, nella Vs. azienda.

Introduzione

I ricevitori "Hi - Performance" possiedono 8 indirizzi di chiamata e l'indicazione di pile scariche.

Quando saranno posti nella custodia di deposito, segnalano al sistema un segnale di assenza, se vengono chiamati. I ricevitori con l'altoparlante sono in grado di ricevere un messaggi verbali. La lampadina (9) può essere utilizzata per illuminare il display.

Il numero del tipo indica le varie caratteristiche del ricevitore: **LBB 58XY** dove

X = frequenza/ modulazione	Y = configurazione
2 = VHF/AM	4 = vibrazione e display
3 = VHF/FM	5 = soltanto bip
7 = UHF/FM	6 = bip e display
	7 = bip e mess.verbale

8 = bip, display e mess.verb.

Il codice commerciale del ricevitore viene trascritto su un adesivo posto nel vano batterie.

Accensione (ON) e spegnimento (OFF)

Accendendo ON (5), l'apparecchio si sente un breve segnale acustico (bip) e contemporaneamente compare l'indirizzo del ricevitore sul display (1).

Per entrare in modo INFO premere il tasto di RICHIAMO. La memoria del messaggio viene cancellata, quando si spegne il ricevitore.

Informazioni display

Il display (1) mostra l'indirizzo o l'ultima informazione numerica ricevuta. Vi sono due possibilità di utilizzare il display.

Modo "Program": Se il Vs. ricevitore è stato abilitato all'utilizzo delle funzioni "Program" potrete, accendendo il ricevitore, premere contemporaneamente i tasti RICHIAMO e RESET.

Sul display apparirà il simbolo "Program" (A): premendo il tasto RESET potrete invertire la lettura del display. Premendo, di seguito, il tasto RICHIAMO, sposterete il cursore sui simboli che identificano alcune funzioni. Per abilitare o disabilitare le funzioni premete il tasto RESET. Le funzioni sono abilitate quando appare il relativo simbolo.

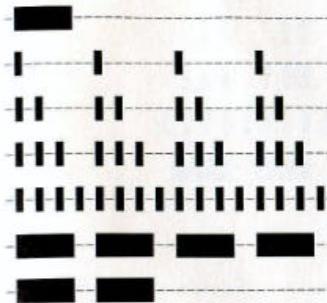
Dopo 8 secondi il ricevitore passa automaticamente in Modo INFO: si possono rileggere i messaggi numerici registrati (sarà necessario premere ogni volta il pulsante di RICHIAMO (8)).

Quando il ricevitore si trova fuori portata del raggio del trasmettitore, le chiamate non possono essere ricevute. In questo caso compare il simbolo * (F) accompagnato dal segnale acustico (bip) ogni 60 secondi. Dopo 32 minuti in cui il ricevitore rimane fuori portata, si spegne da sè. Per riattivarlo, è necessario rientrare nel suo

raggio di portata e successivamente premere il tasto ACCESO (ON)/SPENTO (OFF) del ricevitore.

Segnale di chiamata

Il ricevitore può emettere 7 tipi di segnali acustici (bip) in 2 modi differenti (suono normale e "cricket" = intermittente). Così potranno essere selezionati 14 segnali bip differenti ed una chiamata silenziosa (soltanto informazione).

segnali acustici**appunti personali**

I segnali normali sono destinati a chiamate uniche, i segnali "cricket" a chiamate di gruppo.

Il ricevitore di vibrazione possiede un vibratore con soli 8 toni di vibrazione.

Ricordo dei messaggi memorizzati

I messaggi numerici ricevuti vengono automaticamente memorizzati fino ad un massimo 10. L'undicesimo va a ricoprire il primo. Premere ripetutamente il pulsante di RICHIAMO (8) per rileggerli. Premendo il pulsante RESET (7) si cancella il messaggio info sul display ed

il messaggio precedente compare sul display.

Batterie

Le pile impiegate sono del tipo IEC-R1. Per cambiare le pile togliere il coperchio (3).

Fare attenzione alla corretta posizione.

Il basso voltaggio delle pile viene indicato sul display, e in alcuni tipi di ricevitore anche un breve bip ogni 15 secondi. Dopo 4 ore il ricevitore si spegne emettendo un beep con un volume più alto.

Non dimenticate mai le pile scariche nel ricevitore.